**Elementi i mjerila za elemente  
Razred**: četvrti, prva godina učenja

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Elementi praćenja** | | **Vještine i sposobnosti** | **ODLIČAN** | **VRLO DOBAR** | **DOBAR** | **DOVOLJAN** | **NEDOVOLJAN** |
| **RAZUMIJEVANJE** | **SLUŠANJEM** | - neverbalno reagiranje na naputke i naredbe na stranom jeziku - povezivanje vidnoga i slušnoga jezičnog sadržaja - razumijevanje kraćih jednostavnih izjavnih rečenica i pitanja - navikavanje na izgovor i intonaciju izvornih govornika | Učenik razumije sugovornika i usmena izlaganja u normalnom tempu. Nema poteškoća u razumijevanju izvornih govornika. | Razumije pitanja i upute u normalnom govornom tempu, ali je potrebno ponekad nešto ponoviti. Razumije slušanu materiju u cijelosti, ali ne i svakoj pojedinosti. | Razumije slušanu materiju u sporijem tempu; ponekad je potrebno ponoviti ili pojednostaviti određene dijelove kako bi ih učenik razumio. | Imam minimum razumijevanja i napreduje uz pomoć nastavnika koji ga vodi kroz materiju. Jedva shvaća uz objašnjenja i pojednostavljenja. | Ne razumije jednostavne rečenice, pitanja ili upute niti uz pomoć nastavnika. |
| **ČITANJEM** | - pamćenje pismovne slike riječi i izdvojenih rečenica na razini prethodno usvojenih usmenih uzoraka, glasno čitanje u skupini ili pojedinačno | Razumije pročitano (kartice s riječima, tekstovi, pjesme…) te je sposobna bez pomoći raditi na zadatcima provjere razumijevanja pročitanoga. | Razumije pročitano uglavnom u cijelosti, no ponekad je potrebna pomoć nastavnika kako bi shvatio detalje. Uglavnom samostalno rješava zadatke vezane uz čitanu materiju. | Ima poteškoća u razumijevanju pročitanoga što se manifestira tijekom rješavanja popratnih zadataka i aktivnosti. Nužno je pojednostaviti određene dijelove kako bi učenik shvatio. | Učenik minimalno shvaća pročitanu materiju i teško se snalazi u njoj prilikom popratnih aktivnosti. Potrebno je puno pomoći od nastavnika kako bi učenik shvatio pročitano. | Ne razumije pročitano niti uz pomoć nastavnika i prijevoda. Ne može samostalno niti nakon pojašnjenja riješiti zadatke za provjeru razumijevanja pročitanoga. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **IZRAŽAVANJE** | **GOVORNO** | - sposobnost raspoznavanja, razumijevanja i ponavljanja fonoloških, ritmičkih, naglasnih i intonacijskih osobina talijanskog jezika prema zvučnom uzorku - sposobnost pravilne reprodukcije govorenih ili snimljenih zvučnih uzoraka izdvojenih riječi i kraćih rečenica - reproduciranje jednostavnih brojalica, pjesmica… - sudjelovanje u vrlo kratkim dramatizacijama - verbalno reagiranje na verbalne i neverbalne poticaje u sklopu elementarnih jezičnih funkcija - odgovaranje na jednostavna pitanja u okviru poznatih jezičnih struktura i tematskih sadržaja | Učenik je aktivan u konverzaciji, čita i priča s razumijevanjem korektno i tečno, s pravilnim izgovorom, intonacijom i ritmom, bez većih gramatičkih pogrešaka unutar obrađenih sadržaja. | Učenik govori korektno, ali je u ponekim elementima nesiguran. Govori uz manje greške, ali se poruka u cijelosti može razumjeti. Čita korektno, s uglavnom pravilnim izgovorom, intonacijom i ritmom. | Učenik se koristi manjim fondom obrađenih riječi, te tijekom govorenja pravi dosta grešaka zbog kojih je ponekad smisao nejasan. Ima poteškoća u čitanju, izgovoru i intonaciji, ali je u cjelini još uvijek prihvatljiv i razumljivo. | Učenik pravi ozbiljne i teže greške u konverzaciji i izgovoru, zbog čega se teško može zaključiti što želi reći. Čitanje teče sporo i nerazumljivo, i potrebno je dosta pomoći kako bi to bilo minimalno prihvatljivo. | Učenik se ne može samostalno izražavati, a loš izgovor, ritam i intonacija onemogućuju razumijevanje poruke. Čitanje ne savladava ni uz nastavnikovu pomoć. |
| **PISANO** | -preslikavanje izoliranih riječi i kraćih rečenica prema grafijskom i likovnom predlošku | Učenik se pisano izražava samostalno, bez većih ortografskih pogrešaka. Redovito izvršava sve pisane zadatke i aktivnosti. | Učenik se pisano izražava uz manje ortografske pogreške koje, međutim, ne utječu na razumijevanje poruke. Gotovo redovito ima sve pisane radove. | Učenik ne može bez pomoći korektno se pisano izraziti i pravi veće pogreške koje ponekad utiču na razumijevanje poruke. Neredovito izvršava pisane zadatke. | Učenik tijekom pisanih aktivnosti pravi česte i velike ortografske pogreške koje ozbiljno utječu na razumijevanje poruke. Gotovo nikada nema pisani domaći uradak te sporo i uz pomoć nastavnika radi tijekom sata. | Pravi krupne greške u pisanom izražavanju koje onemogućuju čitatelju shvaćanje poruke. Ne izvršava zadatke tijekom sata, kao ni domaće uratke. |

**Razred**: peti, šesti, sedmi, osmi, druga-peta godina učenja

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Elementi praćenja** | | **Vještine i sposobnosti** | **ODLIČAN** | **VRLO DOBAR** | **DOBAR** | **DOVOLJAN** | **NEDOVOLJAN** |
| **RAZUMIJEVANJE** | **SLUŠANJEM** | - reagiranje na naputke i naredbe na stranom jeziku - povezivanje vidnoga i slušnoga jezičnog sadržaja - razumijevanje kraćih jednostavnih izjavih rečenica i pitanja, razumijevanje osnovne namjere sugovornika - globalno razumijevanje kratkoga teksta poznate tematike - uočavanje specifičnosti izgovora i intonacije izvornih govornika - uočavanje razlika u izgovoru glasova i glasovnih skupina stranog jezika u odnosu na materinski | Učenik razumije sugovornika i usmena izlaganja u normalnom tempu. Nema poteškoća u razumijevanju izvornih govornika. | Razumije pitanja i upute u normalnom govornom tempu, ali je potrebno ponekad nešto ponoviti. Razumije slušanu materiju u cijelosti, ali ne i svakoj pojedinosti. | Razumije slušanu materiju u sporijem tempu; ponekad je potrebno ponoviti ili pojednostaviti određene dijelove kako bi ih učenik razumio. | Imam minimum razumijevanja i napreduje uz pomoć nastavnika koji ga vodi kroz materiju. Jedva shvaća uz objašnjenja i pojednostavljenja. | Ne razumije jednostavne rečenice, pitanja ili upute niti uz pomoć nastavnika. |
| **ČITANJEM** | - pamćenje pismovne slike riječi i kraćih rečenica prema pismovnom i likovnom predlošku - glasno čitanje u skupini ili pojedinačno - razumijevanje jednostavnih kraćih tekstova o poznatim sadržajima - glasno čitanje jednostavnih rečenica koje su prethodno usmeno uvježbane te kraćih tekstova koji sadrže poznate strukture i rječnik | Razumije pročitano (kartice s riječima, tekstovi, pjesme…) te je sposobna bez pomoći raditi na zadatcima provjere razumijevanja pročitanoga. | Razumije pročitano uglavnom u cijelosti, no ponekad je potrebna pomoć nastavnika kako bi shvatio detalje. Uglavnom samostalno rješava zadatke vezane uz čitanu materiju. | Ima poteškoća u razumijevanju pročitanoga što se manifestira tijekom rješavanja popratnih zadataka i aktivnosti. Nužno je pojednostaviti određene dijelove kako bi učenik shvatio. | Učenik minimalno shvaća pročitanu materiju i teško se snalazi u njoj prilikom popratnih aktivnosti. Potrebno je puno pomoći od nastavnika kako bi učenik shvatio pročitano. | Ne razumije pročitano niti uz pomoć nastavnika i prijevoda. Ne može samostalno niti nakon pojašnjenja riješiti zadatke za provjeru razumijevanja pročitanoga. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **IZRAŽAVANJE** | **GOVORNO** | - sposobnost raspoznavanja, razumijevanja i ponavljanja fonoloških, ritmičkih, naglasnih i intonacijskih osobina talijanskog jezika prema zvučnom uzorku - sposobnost pravilne reprodukcije govorenih ili snimljenih zvučnih uzoraka izdvojenih riječi i kraćih rečenica - reproduciranje jednostavnih brojalica, pjesmica… - sudjelovanje u kraćim dramatizacijama - verbalno reagiranje na verbalne i neverbalne poticaje u sklopu elementarnih jezičnih funkcija - postavljenje i odgovaranje na jednostavna pitanja u okviru poznatih jezičnih struktura i tematskih sadržaja - prepričavanje nekog slijeda događaja - smišljanje i produkcija kratkih rečenica s odgovarajućom rečeničnom intonacijom - imenovanje i opisivanje predmeta, osoba i radnji - povezivanje elemenata priče pomoću slikovnica ili aplikacija - iznošenje ishoda skupnoga rada (poster) - reproduciranje kratkih dijaloga u kojima učenici samostalno mijenjaju pojedine elemente | Učenik je aktivan u konverzaciji, čita i priča s razumijevanjem korektno i tečno, s pravilnim izgovorom, intonacijom i ritmom, bez većih gramatičkih pogrešaka unutar obrađenih sadržaja. | Učenik govori korektno, ali je u ponekim elementima nesiguran. Govori uz manje greške, ali se poruka u cijelosti može razumjeti. Čita korektno, s uglavnom pravilnim izgovorom, intonacijom i ritmom. | Učenik se koristi manjim fondom obrađenih riječi, te tijekom govorenja pravi dosta grešaka zbog kojih je ponekad smisao nejasan. Ima poteškoća u čitanju, izgovoru i intonaciji, ali je u cjelini još uvijek prihvatljiv i razumljivo. | Učenik pravi ozbiljne i teže greške u konverzaciji i izgovoru, zbog čega se teško može zaključiti što želi reći. Čitanje teče sporo i nerazumljivo, i potrebno je dosta pomoći kako bi to bilo minimalno prihvatljivo. | Učenik se ne može samostalno izražavati, a loš izgovor, ritam i intonacija onemogućuju razumijevanje poruke. Čitanje ne savladava ni uz nastavnikovu pomoć. |
| **PISANO** | - preslikavanje izdvojenih riječi i kratkih rečenica prema pismovnom i likovnom predlošku - prepisivanje vrlo kratkih tekstova koji su prethodno usmeno obrađeni - nadopunjavanje kratkog teksta riječima - povezivanje izmiješanih dijelova kratkog teksta u logičnu cjelinu - pismeno odgovaranje na pitanja - pisanje čestitki za blagdane - samostalno pisanje vođenih kratkih opisa - uočavanje osnovnih razlika između pisanja i izgovora kod učestalih riječi - uočavanje osnovnih razlika između pravopisa hrvatskog i talijanskog jezika | Učenik se pisano izražava samostalno, bez većih ortografskih pogrešaka. Redovito izvršava sve pisane zadatke i aktivnosti. | Učenik se pisano izražava uz manje ortografske pogreške koje, međutim, ne utječu na razumijevanje poruke. Gotovo redovito ima sve pisane radove. | Učenik ne može bez pomoći korektno se pisano izraziti i pravi veće pogreške koje ponekad utiču na razumijevanje poruke. Neredovito izvršava pisane zadatke. | Učenik tijekom pisanih aktivnosti pravi česte i velike ortografske pogreške koje ozbiljno utječu na razumijevanje poruke. Gotovo nikada nema pisani domaći uradak te sporo i uz pomoć nastavnika radi tijekom sata. | Pravi krupne greške u pisanom izražavanju koje onemogućuju čitatelju shvaćanje poruke. Ne izvršava zadatke tijekom sata, kao ni domaće uratke. |